3 de mayu de 2024

XLV Día de les Lletres Asturianes

Xosé Antón González Riaño

Sr. Presidente del Gobiernu del Principáu d'Asturies; Sr. Presidente de la Xunta Xeneral; Sr. Rector de la Universidá d'Uviéu; Sra. Presidenta de l'Academia Valenciana de la Llengua; representantes políticos, sindicales y sociales; amigos y amigues de l'Academia; amigues y amigos d'Asturies.

Quixere, en primer llugar, agradecer la vuesa presencia ente nós nesti actu añal nel que l'Academia fai xunta estraordinaria y abierta d'acoyida de les nueves persones que van inxerise na institución.

L'alcordanza de Conceyu Bable

Güei ye'l Día de les Lletres Asturianes, pero nun ye un Día de les Lletres más. Porque esti añu, xustamente, festexamos los 50 de l'apaición de "Conceyu Bable" (CB). Tenémoslo dicho munches vegaes y díxose nel actu que fexemos el 14 de marzu pasáu y qu'apellamos "Xorrecíes tán les manes": Asturies nun sedría lo mesmo (social, cultural y políticamente) ensin les aportaciones de CB. Porque **Conceyu representó, nel tardofranquismu, la primer demanda de dignificación llingüística y cultural p'Asturies, pero tamién la esixencia de les llibertaes democrátiques y el llogru de l'autonomía política del País. Nesti sen, l'Academia considérase, a tolos efeutos, heriede de los enfotos de Conceyu Bable.** Munchos y munches de nós tenemos l'arguyu d'haber pertenecío a Conceyu y de poder siguir darréu na mesma xera na Academia, pero quédanos la tristura de l'alcordanza d'aquellos que yá nun tán (Teresa, Urbano, Andrés, Pin, Fernanda, Quilo…). A toos ellos y elles el nuesu más sentíu homenax y la más fonda de les reconocencies.

Dos académicos bien mozos y l'honor d'una académica de sonadía.

Pero güei tamién tamos énte una sesión de fonda allegría. L'Academia tien dos nuevos miembros de númberu: la filóloga Claudia Menéndez Fernández y l'escritor Pablo Rodríguez Medina. Acabamos de sentilos. Ye verdá que son mozos, bien mozos, pero con una trayeutoria y un puxu que nun almiten duldes. **A Claudia pidímos-y que siga nel mesmu sen, faciendo les sos aportaciones filolóxiques col máximu rigor y proponiendo nueves llinies d'estudiu pa la institución. A Pablo demandámos-y que siga escribiendo la meyor lliteratura, pero tamién, como profesor y especialista, que contribuya al afondamientu de los estudios lliterarios que lleva alantre la institución.** A dambos dámos-yos les gracies pol so compromisu y prometémos-yos que con nós, dende llueu, nun van aburrise.

Quiero dedica-y unes pallabres especiales a Éva Buchi, nueva Académica d'Honor. **Éva ye un perbón exemplu (científicu y, al empar, éticu) d'investigadora que pa meyor entender los fenómenos léxicos de la romanística tien en cuenta les aportaciones d'una llingua que, siendo minoritaria como l'asturianu, ufre posibilidaes de primer nivel a la hora d'interpretar filolóxicamente la realidá europea.** Éva Buchi, arriendes d'ello, tien una llarga y granible trayeutoria de collaboración cola Academia. A ella encamentámos-y que siga siendo la meyor embaxadora, nel contestu internacional, del llabor científicu y normativizador que se ta llevando alantre n'Asturies en rellación cola nuesa llingua histórica.

La xera de l'Academia a lo llargo l'añu.

A lo llargo del periodu que va d'ún a otru Día de les Lletres, l'Academia siguió llevando alantre la so xera y algamando yá dafechu la normalidá funcional. De xuru que nun habría tiempu pa facer un repás fondu del trabayu desendolcáu, pero sí podemos falar de dalgunes cuestiones fundamentales del facer de nueso. D'esti mou y entamando pel llabor tutelar, la institución que presido caltuvo contautos, siempres granibles, col Gobiernu del Principáu d'Asturies y coles fuerces polítiques democrátiques que s'asitien na Xunta Xeneral (Partíu Popular; Convocatoria por Asturies, Podemos y Foro-Asturies). **Ye especialmente trescendente, nesti sen y pola so importancia simbólica, la visita que fexo a l'Academia'l Ministru de Cultura del Gobiernu d'España'l 21 de febreru pasáu porque, al facer reconocencia de la institución llingüística, el gobiernu del estáu taba faciendo, al empar, reconocencia de la nuesa realidá llingüística y cultural.**

Dende'l puntu de vista de les nueses funciones normatives y científiques, la institución siguió trabayando na anovación en rede del DALLA (Diccionariu de l'Academia) y asoleyó un estudiu fundamental pa entender la realidá social del asturianu: 'Conocimientu del asturianu nos ámbitos urbanos: Uviéu, Xixón y Avilés'. El resultáu d'esti estudiu ye bien relevante porque tresllada una vixencia social del asturianu urbanu especialmente favoratible pa facer una política llingüística activa y ambiciosa. Tamién, a pidimientu de la Radio Televisión Pública del Principáu, ellaboróse, cuntando colos especialistes de nueso, un documentu que consideramos referencial pa la normalización de les llingües d'Asturies nel ámbitu periodísticu: "Contribuciones dende l'asturianu al Manual d'Estilu de la RTPA". Otramiente, siguieron los trabayos de calter organizativu y loxísticu per parte del comité entamador del Congresu Mundial de Cultura Asturiana, que se fairá, a comuña ente l'Academia, el Gobiernu d'Asturies y la Universidá d'Uviéu, en febreru de 2025. Pa nós, esti aconceyamientu va ser y, de fechu, yelo, un acontecimientu académicu ensin precedentes n'Asturies.

En conto al Navia-Eo, a Secretaría Llingüística siguíu col sou trabayo de preparación del DEN (el Diccionario Normativo del Eonaviego). Podemos dicillo y sábelo ben a súa comisión técnica: fer este diccionario é, agora mesmo, a empresa científica máis importante y de máis altura das que lleva alantre a institución. Por outro llao, a Secretaría ta poñendo á disposición del profesorao

d'eonaviego materiales curriculares novos y axustaos á llei educativa actual; de modo que, neste momento, xa podemos anunciar a posta en distribución dos cuatro manuales de Segundas Foyas, pra todos os niveles da Educación Secundaria Obligatoria. El apoyo á lliteratura en fala tamén é úa realidá nel noso llabor. Núa mao, a consolidación da colección Bidureira, á que temos qu'axuntar a publicación de novas obras de lliteratura infantil. Nel outra, ta tamén a creación d'úa nova revista lliteraria, "Viermo Carpinteiro", qu'empeza agora mesmo el sou camín.

D'outro xeito, siguiron desenvolvéndose, tamén con normalidá, dúas das xeiras máis emblemáticas da institución, as dúas d'emparzao cua Universidá d'Uviéu: a Universidá Asturiana de Brao (recuperando a presencialidá nel conceyo de Casu, nel corazón del Parque Natural de Redes) y as Xornadas Internacionales d'Estudio, que xa alcanzaron as cuarenta y úa edicióis y que van fendo realidá, paso a paso, esa orientación internacional da nosa filoloxía, con aportacióis científicas d'universidades d'ún y del outro llao del Atlántico.

La política llingüística y el futuru

L'Academia considera, en fin, que fai'l so llabor con procuru, pero nós nun facemos la política llingüística, anque sí tengamos l'enfotu de ser un axente facilitador de la mesma . Y Asturies necesita con urxencia una política llingüística, según la opinión de nueso, en dos niveles. Nun nivel macro, esplorando -de contino y día a día- toles posibilidaes de consensu políticu al rodiu del cumplimientu constitucional del artículu 3.2, esto ye, la oficialidá. Nesi sen, **l'esfuerzu per parte del gobiernu d'Asturies tien qu'empobinar, necesariamente, a la busca del alcuerdu col centru-derecha que representa'l Partíu Popular d'Asturies, pero esti partíu tamién tien que dar pasos claros na direición de sopelexar qué oficialidá necesitamos p'acabar con una escepcionalidá constitucional inasumible en términos políticos y democráticos. Ye más, y afondando no anterior, l'Academia considera que nun hai xustificación dala pa nun intentar el llogru d'alcuerdos nesta mesma llexislatura.** Somos conscientes del clima políticu a nivel del estáu, pero ye que tamos falando de la llingua que nos xune como asturianos y asturianes, la llingua que nos xune como asturianos y asturianes… Arriendes d'ello, tamos enfotaos en que l'aliendu de la crispación nun apuerte a una comunidá moderna, abierta y lliberal como ye l'asturiana.

Pero la política llingüística tamién tien de facese efeutiva a un nivel micro; esto ye, de mou cotidianu y perceutible y plantegada acordies cola marcación llegal que va dende les disposiciones europees hasta les autonómiques, pasando peles estatales.

Facíemos referencia enantes al papel afalador que podría xugar l'Academia nesti sen. Esi papel yá lu tamos xugando. En toles xuntes, col gobiernu y colos partíos parllamentarios, l'Academia punxo enriba la mesa una propuesta concreta d'actuación en política llingüística: el documentu "Exes básiques y dalgunes

consideraciones pal diseñu d'un Plan de Dignificación y Usu del Asturianu". Sabemos qu'estes propuestes de nueso tuvieron bona acoyida per parte de los interllocutores políticos. Y tuvieron tal acoyida, ente otres razones, porque non solo s'afayen a lo qu'Asturies tien que facer, necesariamente, pa dar cumplimientu a una llegalidá cuantayá afitada, sinón porque son exemplos de midíes, realistes y axustaes, d'actuación n'ámbitos tan importantes como los medios de comunicación públicos, la puesta en práutica efeutiva de la toponimia recuperada, la meyora de la presencia de les nueses llingües nel sistema educativu, la visualización y el so emplegu na vida institucional o, en fin, l'usu del asturianu y del eonaviegu como espresión social y cultural del país.

Pues bien, nesti nivel micro'l Conseyu de Gobiernu acaba aprobar, el pasáu 19 d'abril, les "Instrucciones relatives a los criterios llingüísticos pa usar nel ámbitu de l'alministración del Principáu d'Asturies y el so sector públicu". Ye, ensin dulda, un pasu importante en política llingüística, pero, llueu de meses d'aición del gobiernu, ye un pasu abondo curtiu en rellación coles necesidaes d'Asturies nesti tarrén.

La realidá ye **qu'inda nun sabemos cuándo se va facer públicu -y efeutivu- el Plan de Normalización del que se dio anuncia al entamar la llexislatura. Y ye que pasen los meses y entama a espardese'l nerviosismu y, lo que ye más preocupante, dalguna deceición, ente los sectores sociales más comprometíos cola defensa de los nuesos derechos llingüísticos y culturales.**

Somos sabedores de qu'en política les coses hai que faceles a mou. Ye verdá que'l rigor ye lo que-y da calter y credibilidá a un gobienu, pero tamién-y la quita la falta d'audacia y nós, y la sobrevivencia de la llingua d'Asturies, necesitamos d'esa audacia y de tiempos que nun puen esperdiciase.

Conceyu Bable entamó va 50 años; l'autonomía y l'estatutu tienen fecha de mil novecientos ochenta y ún; la política llingüística, coincidente col aniciu de la escolarización, cumple 40 años. ¿Puede pidísenos que sigamos siendo pacientes? ¿Hai daquién que lleve aguantando lo que nós?

Amigues y amigos, de Conceyu Bable foi Andrés Solar, un gran poeta y arrechu activista, tráxicamente fináu en 1984 con malpenes trenta años. De so, cueyo emprestaes les pallabres:

Camiento cansáu
qu'ellos
nin siquiera sabrán
que tuviemos equí,
asoleyando un País
que cayó una nueche a la mar
y na mar y na nueche lu quixeren dexar.

Que nin siquiera sabrán
que tuviemos equí
cola voz y les manes
falando de ti.

Pero ye igual,
hai que siguir,
hai que siguir
faciendo del argayu un fueu
y del vientu un hermanu
qu'esparda'l calor.

Hai que siguir, asina y equí:
hai que siguir… hai que siguir.

Munches gracies a toes y a toos. Nós, de xuru, vamos siguir…

Feliz Día de les Lletres Asturianes, Feliz día das Lletras Asturianas

Teatru Campoamor
Uviéu, 3 de mayu de 2024